

PROJET

LES HUMANITÉS DANS LE TEXTE

Bibliothèque de projets pédagogiques transdiciplinaires pour l'apprentissage du grec et du latin

Les Humanités dans le texte · ODYSSEUM · ENS · aoroc · Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse · Direction générale de l'enseignement scolaire · APLAES · CNARELA Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes · Biblissima

Les humanités dans le texte – appel à projets permanent

« Les Humanités dans le texte » constituent un programme scientifique et pédagogique initié par l'École normale supérieure – Université Paris Sciences et Lettres (ENS-PSL), et organisé en collaboration avec le Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, la Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes (CNARELA) et l'Association des Professeurs de Langues Anciennes de l'Enseignement Supérieur (APLAES).

Il vise à constituer une anthologie numérique de textes grecs et latins traduits et commentés sur la plateforme Odysseum-Biblissima. Le but est de réaffirmer la place essentielle du texte et de la traduction, comme fondements de l'enseignement des langues et cultures de l'Antiquité, et de montrer, par un dialogue avec des spécialistes d'autres disciplines (littéraires et scientifiques), la façon dont les textes anciens peuvent nourrir les questionnements du présent. Des chercheurs, des enseignants-chercheurs, des enseignants du supérieur, des classes préparatoires et du secondaire, des étudiants et des spécialistes passionnés sont invités à proposer des projets pouvant aboutir à des dossiers multimédias transdisciplinaires, construits autour d'un texte.

Chaque candidature (2 pages) comprendra :

– Un extrait de texte grec ou latin de maximum 1000 caractères et de toute période, accompagné d'une traduction et des principales approches retenues pour le commentaire (1 page)

– Un bref CV du porteur et des membres pressentis de l'équipe (1 page)

Le conseil scientifique peut apporter son aide aux porteurs pour la constitution des équipes.

Après avoir été retenu et réalisé, chaque dossier publié pourra comprendre :

– le texte grec ou latin accompagné de sa traduction en français et d'un commentaire modulable pour l'enseignement au collège, au lycée et dans le supérieur (2 pages)

– deux ou trois interprétations montrant la pertinence du texte grec ou latin pour différentes disciplines, époques, contextes culturels (1 page chacune)

– des images libres de droits, de petites vidéos illustrées ou animées (max. 2 minutes) ou un podcast réunissant l'ensemble des approches (max. 10 minutes).

Le dossier de candidature peut être adressé à tout moment à Mme Anca DAN, professeure attachée au Département des Sciences de l'Antiquité de l'ENS : anca-cristina.dan@ens.psl.eu

PODCASTS

Pour l'amour grec. Quelques raisons de lire aujourd'hui le grec ancien *avec Monique Trédé*

Les Dieux des origines et la naissance du moyennage à Rome
avec Maxime Cambreling, Jean-baptiste Guillaumin, Antony Hostein & Dominique Briquel

Guerre de succession et félonie en Haute Egypte
avec Benoît Laudenbach



Les Dieux des origines et la naissance du moyennage à Rome
De gauche à droite : M. Cambreling, E. Gayoso & A. Hostein



Pour l'amour grec. Quelques raisons de lire aujourd'hui le grec ancien
Monique Trédé



Les Dieux des origines et la naissance du moyennage à Rome
De gauche à droite : J. Guillaumin, E. Gayoso & M. Cambreling

VIDÉOS

Violence faite aux femmes
(Claudien, *'Le Rapt de Proserpine'* 3.407-427)
avec Benjamin Demassieux

L'horloge de Strasbourg
avec Delphine Veillard

La chute de Séjan
avec Marie Platon & Mathilde Larrère



Violence faite aux femmes



L'horloge de Strasbourg



La chute de Séjan

BIBLIOTHÈQUE DES PROJETS



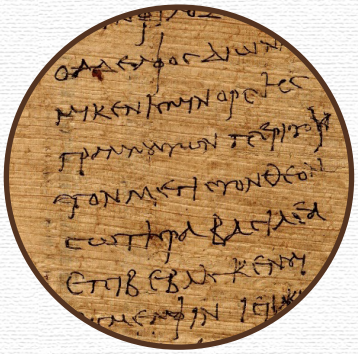
Les usipiens cannibales



Sappho en performance musicale et chorale : poésie, mythe et rituel



La lettre VI, 16 de pline le jeune : perspectives littéraires, archéologiques et volcanologiques



Guerre de succession et félonie en haute égypte

Retrouvez tous les projets en ligne

contact : anca-cristina.dan@ens.psl.eu

maquettiste : Rania EL MAMOUNE